

???ng ?i và c?u thu?c s? h?u t? nhân

Release Date: Th6 25, 2024

N?u quý v? có m?t con ???ng ho?c cây c?u thu?c s? h?u t? nhân b? h? h?ng hay phá h?y b?i m?a bão và l? l?t ? Texas x?y ra t? ngày 26 tháng 4 ??n ngày 5 tháng 6 thì FEMA ho?c C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p nh? Hoa K? (U.S. Small Business Administration hay SBA) có th? cung c?p h? tr? tài chính cho vi?c thay th? ho?c s?a ch?a.

H? tr? c?a FEMA

FEMA có th? c?p kinh phí ?? s?a ch?a các con ???ng và cây c?u là l?i ra vào thu?c s? h?u t? nhân mà b? h? h?i do bão. ?? ?? ?i?u ki?n, quý v? ph?i là ch? s? h?u và ngôi nhà ph?i là n?i c? trú chính c?a quý v?.

M?t cu?c ki?m tra c?a FEMA là c?n thi?t ?? xác ??nh xem vi?c s?a ch?a có c?n thi?t ?? ph??ng ti?n có th? ra vào b?t ???ng s?n hay không. Ngoài ra, quý v? ph?i ?áp ?ng ít nh?t m?t trong các ?i?u ki?n sau:

- Con ???ng và/ho?c cây c?u là l?i ?i duy nh?t vào ch? ? c?a quý v?.
- Không ai có th? ti?p c?n ngôi nhà do c? s? h? t?ng b? h? h?ng.
- Quý v? ch?u trách nhi?m (ho?c chia s? trách nhi?m v?i các ch? s? h?u nhà khác) trong vi?c duy trì l?i ?i thu?c s? h?u t? nhân.
- S? an toàn c?a nh?ng ng??i c? ng? trong nhà có th? b? ?nh h??ng b?t l?i vì các ph??ng ti?n d?ch v? kh?n c?p, ch?ng h?n nh? xe c?u th??ng ho?c xe c?u h?a, không th? ??n ???c n?i c? trú ?ó. Tuy nhiên, ?i?u này s? ch? ???c xem xét n?u ?ã có l?i ?i ?ó tr??c khi th?m h?a x?y ra.

Khi nhi?u h? gia ?ình dùng chung m?t l?i ?i thu?c s? h?u t? nhân thì s? h? tr? ???c chia s? gi?a nh?ng ng??i n?p ??n, yêu c?u có s? ph?i h?p và tài li?u b? sung gi?a FEMA và m?i ng??i n?p ??n.

Các kho?n cho vay do thiên tai c?a C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p nh? Hoa K? (SBA)

C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p nh? Hoa K? (SBA), ??i tác liên bang c?a FEMA trong vi?c kh?c ph?c th?m h?a, c?ng có th? tr? giúp. Các ch? nhà mà dùng chung



FEMA

Page 1 of 2

con ???ng và cây c?u t? nh?n v?i nh?ng ch? nh? kh?c c? th? ?? ?i?u ki?n nh?n
các kho?n vay thi?n tại c?a SBA. Tài s?n nông nghi?p là không ?? ?i?u ki?n,
nh?ng con ???ng riêng đ?n ??n n?i c? trú c?a ng??i nông dân, n?i c? trú và ??
dùng cá nh?n thì có th? ?? ?i?u ki?n theo tiêu chí kho?n vay liên quan ??n nh?a
c?a sau th?m h?a. Vui lòng liên l?c v?i C? quan D?ch v? Nông tr?i (Farm Service
Agency) ([C?ng c? ??nh v? Trung tâm D?ch v? c?a USDA](#)). ?? bi?t thêm thông tin,
hãy g?i cho Trung tâm D?ch v? Khách hàng c?a SBA theo s? 800-659-2955. N?u
quý v? b? ?i?c, khi?m thính ho?c có t?t v? nói thì vui lòng quay s? 7-1-1 ?? truy
c?p các d?ch v? vi?n thông chuy?n ti?p ho?c g?i email t?i
DisasterCustomerService@sba.gov.



FEMA